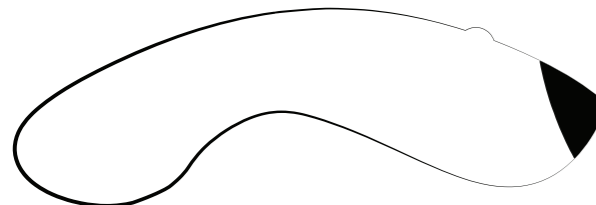
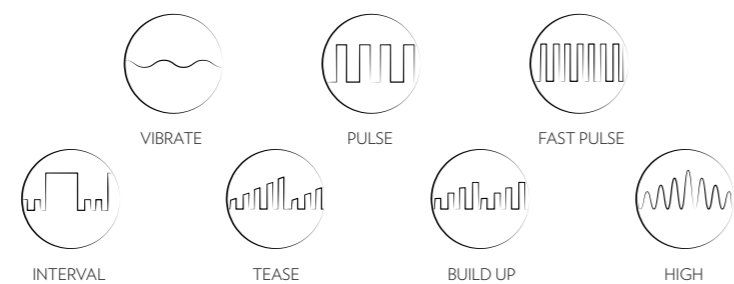


VOU



CASTELLO

INTRODUCTION / VIBRATION PATTERNS



DE: Vaginale Stimulation
EN: Vaginal stimulation
FR : Stimulation vaginale
IT: Stimolazione vaginale
ES: Estimulación vaginal
DK: Vaginal stimulering
PT: Estimulação vaginal
NL: Vaginale stimulatie
SE: Vaginal stimulan

1
DE: Motor
EN: Motor
FR : Moteur
IT: Motore
ES: Motor
DK: Motor
NL: Motor
PT: Motor
SE: Motor

7
DE: Vibrationsprogramme
EN: Vibration patterns
FR : Modes de vibration
IT: Programmi di vibrazione
ES: Modos de vibración
DK: Vibrationsmønstre
NL: Vibratie programma
PT: Padrões de vibração
SE: Vibrationsmönster



DE: Doppelklick: ein-/ ausschalten
EN: Double click: turn ON/OFF
FR : Double-cliquez : allumer/eteindre
IT: Doppio click: accendi/spegni
ES: Pulsar dos veces: encender/apagar
DK: Dobbeltklik: tænde/deaktivere
NL: Tweemaal indrukken: inschakelen/uitschakelen
PT: Duplo clique: ligar/desligar
SE: Dubbelklicka: slå på/stäng av



DE: Lange drücken: Intensität der Vibration verstärken (gleiches Programm)
EN: Long click: Increase vibration intensity (same pattern)
FR : Pressez longtemps : augmenter l'intensité de vibration (même programme)
DK: Enkelt klik Øg vibrationsintensiteten (samme mønster)
NL: Lang indrukken: verhoogd de vibratie intensiteit (zelfde programma)
PT: Clique prolongado: aumentar a intensidade da vibração (mesmo padrão)
SE: Längre klick: öka vibrationsintensitet (samma mönster)



DE: Einmal drücken: nächstes Programm
EN: Single click: next pattern
FR : Pressez une fois : changer de programme
IT: Pressione singola: programma successivo
ES: Pulsar una vez: siguiente modo de vibración
DK: Enkelt klik: næste mønster
NL: Eenmaal indrukken: volgende patroon
PT: Um clique: próximo padrão
SE: Enskilt klick: nästa mönster
 Längre klick: öka



DE: Nur wasserbasiertes Gleitgel verwenden
EN: Use with water-based lubricant
FR : Utilisez ce toy avec un lubrifiant à base d'eau
IT: Usare con lubrificanti a base di acqua
ES: Utilizar con lubricante a base de agua
NL: Gebruik met glijmiddel op waterbasis
PT: Utilizar com um lubrificante à base de água
SE: Använd med vattenbaserat glidmedel

USAGE



DE: Vor und nach Gebrauch gründlich reinigen. Ggf. einen Toy Cleaner benutzen
EN: Clean thoroughly before and after use. If necessary, use a toy cleaner
FR : Nettoyez soigneusement avant et après usage. Si nécessaire, utiliser un toy cleaner
IT: Pulire accuratamente prima e dopo l'uso. Se necessario, usare un detergente per giocattoli erotici
ES: Limpiar a fondo antes y después de su uso. Si es necesario, utilizar un limpiador de juguetes
DK: Rengør grundigt før og efter brug. Brug legetøjsrens efter behov
NL: Maak voor en na gebruik grondig schoon. Gebruik indien nodig een schoonmaakmiddel voor speeltjes
PT: Limpe cuidadosamente antes e depois de utilizar. Se necessário, use com um produto limpador de brinquedos
SE: Rengör noggrant före och efter användning. Om det är nödvändigt, använd en leksak renare



DE: Nicht mit Massageölen in Kontakt bringen
EN: Avoid contact with massage oils
FR : Evitez tout contact avec des huiles de massage
IT: Evitare il contatto con gli oli per massaggio
ES: Evitar contacto con aceites de masaje
DK: Undgå kontakt med massageolier
NL: Vermijd contact met massage-oliën
PT: Evite o contacto com óleos de massagem
SE: Undvik kontakt med massageoljor



DE: Das Toy kann während des Ladeprozesses nicht benutzt werden
EN: The toy cannot be used during charging
FR : Le toy ne peut pas être utilisé pendant le chargement
IT: Il prodotto non può essere utilizzato durante la ricarica
ES: El juguete no puede utilizarse mientras se carga
DK: Legetøjet må ikke anvendes under opladning
NL: Het speeltje kan tijdens het opladen niet worden gebruikt
PT: O brinquedo não pode ser utilizado durante o carregamento
SE: Leksaken kan ej användas under laddning

CHARGING

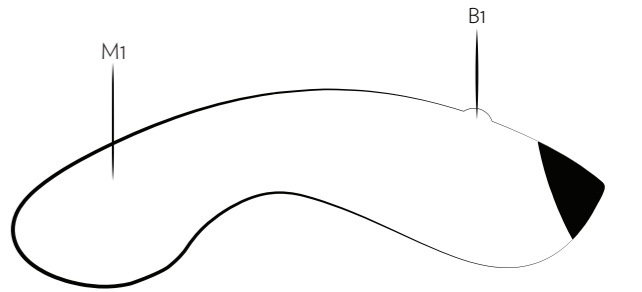


DE: Das LED-Licht blinkt – die Batterie lädt
EN: LED blinking: the battery is charging
FR : LED clignotante: la batterie est en charge
IT: LED lampeggiante: batteria in carica
ES: Luz LED parpadeando: la batería se está cargando
DK: Batteriet blinker: Batteriet oplader
NL:Knipperend LED-lampje: de batterij wordt opgeladen
PT: LED a piscar: a bateria está a carregar
SE: LED som blinkar: batteriet laddas



DE: Das LED-Licht leuchtet, ohne zu blinken – die Batterie ist voll geladen
EN: LED ON: the battery is fully charged
FR : LED allumée : la batterie est pleinement chargée
IT: LED acceso: batteria carica
ES: Luz LED encendida: la batería está completamente cargada
DK: LED lyser: Batteriet er helt opladet
NL: LED-lampje brandt continu: de batterij is volledig opgeladen
PT: LED fixa: a bateria está carregada
SE: LED ON: Batteriet är fulladdat

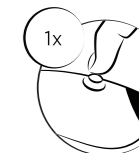
QUICK START



Turn ON/OFF



Increase vibration intensity



Next pattern

TECHNICAL SPECIFICATIONS



DE: Medizinisches Silikon, ABS-Kunststoff Lithiumbatterie (3.7 V)
100% wasserdicht bis zu 1 Meter, nicht tiefer eintauchen (IP67)
Laufzeit (max. Geschwindigkeit): 50 Min.
Ladezeit: 120 Min.
EN: Medical grade silicone, ABS-plastic Lithium battery (3.7 V)
100% waterproof up to 1 meter, do not immerse deeper (IP67)
Running time (maximum speed): 50 min.
Charging time: 120 min.
FR : Silicone de qualité médicale, plastique ABS
Batterie Lithium (3.7 V)
100% étanche jusqu'à un mètre, ne pas immerger davantage (IP67).
Autonomie (vitesse maximale) : 50 min
Temps de chargement : 120 min
IT: Silicone per usi medicali, plastica ABS
Batteria al litio (3.7 V)
100% resistente all'acqua fino a 1 metro, non

immergere a profondità maggiore (IP67)
Autonomia: 50 mins
Tempo di ricarica: 120 mins
ES: Silicona de grado médico, plástico ABS
Batería de litio (3.7 V)
100% impermeable hasta 1 metro, no sumergir a más profundidad (IP67)
Tiempo de funcionamiento: 50 mins
Tiempo de carga: 120 mins
DK: Hudvenlig silikon, ABS-plast
Lithiumbatteri (3.7 V)
100 % vandtæt op til en meter, må ikke nedsænkes yderligere (IP67)
Driftstid: 50 mins
Opladningstid: 120 mins
NL: Huidvriendelijke silicone, ABS-plastic
Lithiumbatterij (3.7 V)
100% waterproof tot 1 meter, niet dieper onderdompelen (IP67)
Werkingsduur: 50 mins
Oplaadtijd: 120 mins

PT: Huidvriendelijke silicone, ABS-plastic
Lithiumbatterij (3.7 V)
100% waterproof tot 1 meter, niet dieper onderdompelen (IP67)
Werkingsduur: 50 mins
Oplaadtijd: 120 mins

DE: Bitte benutze das Produkt nicht in der Schwangerschaft, mit Herzschrittmacher, auf geschwollener oder entzündeter Haut. Hinweis: Nur zur vaginalen Anwendung geeignet.
EN: Do not use if you are pregnant or wear a pacemaker. Do not use on swollen or inflamed skin. Please note: For vaginal use only.
FR : N'utilisez pas ce produit si vous portez un stimulateur cardiaque ou que vous êtes enceinte. Attention également à ne pas utiliser ce produit sur une peau enflammée, infectée ou lésée.Veuillez noter :Uniquement pour une utilisation vaginale.
IT: Non adatto a donne in gravidanza e portatori di pacemaker. Non usare su pelle gonfia o infiammata. Nota: Solo per uso vaginale.
ES: No apto para mujeres embarazadas o personas con marcapasos. No utilizar en piel irritada o inflamada. Nota: Solo para uso vaginal.
DK: Må ikke bruges under graviditet eller ved brug af pacemaker. Må ikke bruges på hævet eller betændt hud. NB! Kun til vaginal brug.
NL: Niet gebruiken als je zwanger bent of een pacemaker draagt. Niet gebruiken op gezwollen of ontstoken huid. Opgelet: Uitsluitend voor vaginaal gebruik.

PT: Não utilizar se está grávida ou tem um pacemaker. Não utilizar em peles inchadas ou inflamadas. Aviso: Apenas para uso vaginal.
SE: Använd inte om du är gravid eller bär en pacemaker. Obs: Bara vaginal användning.

SAFETY INSTRUCTIONS



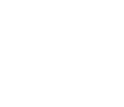
LET'S CARE



DE: Bitte entsorge dieses Produkt umweltgerecht bei einer Sammelstelle zur Verwertung elektronischer Geräte.
EN: Please do not dispose of this item with household waste. Dispose environmentally at a specified collection point for the recycling of electronic equipment.
FR : Attention ! Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers, mais dans un espace de collecte spécial pour les appareils électro-ménagers.
IT: Il prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano; va consegnato in un centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche
ES: Por favor, no tirar este producto en la basura doméstica. Para deshacerse del producto conforme a la protección del medio ambiente, entrégalo en un punto de recogida específico para el reciclaje de equipos electrónicos.
DK: Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Skal bortskaffes på miljøvenlig vis på et indsamlingssted for genanvendelse af elektronisk udstyr.
NL: Dit artikel scheiden van het huishoudelijk afval. Graag naar een aangewezen verzamelpunt voor het recyclen van elektronische apparatuur brengen.

PT: Por favor não descartar este produto em conjunto com o lixo doméstico. Descarte de forma ambientalmente correta em pontos de recolha apropriados para a reciclagem de dispositivos eletrónicos.
SE: Kasta inte den här artikeln med hushållsavfall. Avfallshantertera miljövänligt på en angiven uppsamlingsplats för återvinning av elektronisk utrustning.

WARRANTY



DE: Die gesetzliche Gewährleistung von 24 Monaten gilt nur bei produktgerechter Nutzung, sachgemäßer Behandlung und keinen nachträglichen Veränderungen am Produkt.
EN: The statutory 24 month warranty is valid only for products used for their intended purpose, handled properly, and without any adjustments or changes to their original form.
FR : La garantie légale de 24 mois s'applique dans le cadre d'une utilisation normale, et uniquement si le produit n'a pas été modifié après achat.
IT: la garanzia legale di 24 mesi é valida qualora il prodotto sia stato utilizzato in conformità d'uso, maneggiato adeguatamente e senza interventi o modifiche.
ES: La garantía legal de 24 meses es válida solo para los productos utilizados con la finalidad prevista, debidamente manipulados y en su estado original sin modificaciones o cambios.
DK: Den lovebestemte garanti på 24 måneder gælder kun for produkter, der anvendes korrekt og til deres oprindelige formål, uden at der er foretaget ændringer eller tilpasninger i forhold til deres originale form.
NL: De wettelijke garantietermijn van 24 maanden geld alleen voor producten die volgens hun bestemming zijn gebruikt, juist zijn behandeld, en zonder aanpassingen of wijzigingen van hun oorspronkelijke vorm.

PT: A garantia legal de 24 meses é válida apenas para produtos utilizados para a finalidade pretendida, que são manuseados adequadamente, e sem alterações ao seu formato original.
SE: Den lagstadgade 24 månaders garanti gäller endast för produkter som används för sitt avsedda ändamål, hanteras på rätt sätt, och utan några justeringar eller ändringar i sin ursprungliga form.

CUSTOMER SERVICE



DE: Fragen zu diesem Produkt beantwortet Dir unser Kundenservice – per E-Mail an (help@sonoma-internet.com), oder telefonisch unter +49 30 208 473 88
EN: If you have any questions regarding this product, please contact Customer Services – either by email at (help@sonoma-internet.com), or by telephone at +49 30 208 473 88
FR : Si vous avez des questions sur ce produit merci de contacter nos équipes de conseillers, par e-mail (help@sonoma-internet.com) ou par téléphone au +49 30 208 473 88
IT: In caso di domanda sul prodotto, contattare il Servizio Clienti tramite posta elettronica all'indirizzo (help@sonoma-internet.com), o al numero di telefono +49 30 208 473 88
ES: Si tienes alguna pregunta acerca del producto, por favor, póngase en contacto con el servicio al cliente, ya sea por correo electrónico al (help@sonoma-internet.com), o por teléfono al +49 30 208 473 88
DK: Hvis du har spørgsmål vedrørende produktet, kan du kontakte kundeservice – enten via e-mail på (help@sonoma-internet.com), eller telefon på +49 30 208 473 88
NL: Heb je vragen over dit product? Neem dan contact op met onze klantenservice – per e-mail op het adres (help@sonoma-internet.com), of per telefoon op nummer +49 30 208 473 88

PT: No caso de ter quaisquer dúvidas relacionadas com este produto, por favor contactar os Serviços ao Cliente – através do e-mail (help@sonoma-internet.com), ou pelo telefone +49 30 208 473 88
SE: Om du har några frågor angående produkten, kontakta kundtjänst - antingen via e-post (help@sonoma-internet.com), eller på telefon +49 30 208 473 88

VOU



Sonoma Internet GmbH
Wattstraße 11, 13355 Berlin
Deutschland/Germany/Allemagne/Germania/Alemania/
Tyskland/Duitsland/Alemanha/Tyskland
All rights reserved. Made in China. / Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt in China.
Tous droits réservés. Fabriqué en Chine. / Tutti i diritti riservati. Prodotto in Cina.
Todos los derechos reservados. Fabricado en China. / Alle rettigheder forbeholdes. Fremstillet i Kina
Alle rechten voorbehouden. Gemaakt in China / Todos os direitos reservados. Fabricado na China
All rättigheter reserverade. Tillverkad i Kina